



**Louise Cousineau**

## Les plaisir\$ d'être envahi par Radio-Canada

ouvert la saison de télévision il y a trois ans. Il avait aussi adapté pour la télé la superbe Sagouine d'Antonine Maillet.

Le scénario de *La pépinière* est de Robert Gurik (il avait aussi signé *Jeunes Délinquants*) et d'André Michaud. La distribution comprend plus de 60 comédiens, dont Denyse Chartier, Normand Chouinard, Lénie Scoffié, Gisèle Trépanier, Jean-René Ouellet, Roger Blay, Raymond Bouchard, France Desjarlais, Hugette Olligny, Han Masson, Lorraine Pintal, Guy Nadon, Michel Daigle et Aimé Major.

### Belle Rive remplace Marisol au canal 10

C'est maintenant officiel : c'est un téléroman de Réginald Boisvert qui remplacera Marisol en septembre à Télé-Métropole. Il y aura donc toujours quatre téléromans à l'affiche.

*Belle Rive* (le titre probable de la série), rejoindra *Les Moineaux* et *les Pinsons*, *Peau de Banane* et *Une vie*.

*Belle Rive* serait une bouture d'un autre téléroman de Boisvert produit par le 10 il y a deux ans, *Weekend*, dans lequel jouait notamment Jean Coutu. M. Coutu jouera dans le nouveau téléroman.

À l'angle des rues Hutchison et Villeneuve, dans les parages d'Outremont, il y a beaucoup d'action depuis quelques semaines. C'est que le réalisateur Jean-Paul Fugère de Radio-Canada est en train de tourner dans la vieille maison d'appartements Queen Mary une série de cinq émissions d'une heure, *La Pépinière*, qui sera à l'affiche au printemps 84. C'est l'histoire d'un groupe de locataires mécontents qui décident d'acheter en coopérative leur immeuble pour le retaper. Une histoire de plus en plus fréquente de nos jours, justement dans le quartier où la série se tourne.

Mais le Queen Mary n'a pas encore subi la rénovation et il est toujours habité par des locataires. Qui voient tous les matins les vidanges s'amonceler dans le parterre, pour les besoins du scénario, car il est question dans *La pépinière* d'un propriétaire particulièrement insouciant. Et qui doivent aussi «endurer» les multiples inconvénients qu'entraînent quotidiennement la transformation de leur immeuble en studio de télévision.

Si on n'entend toutefois pas de lamentations, c'est que les locataires ont tous été dédommagés pour leurs troubles. Chacun a reçu \$250 au départ. Et si l'équipe de Radio-Canada doit entrer dans un appartement pour tourner une scène, les dédommagements s'accumulent. Un locataire souriant s'est négocié un tarif de quelque \$2 400 pour trois semaines de tournage chez lui. Ça aide, vous l'avouerez, à payer le loyer.

Jean-Paul Fugère a une longue réputation derrière lui. Il a réalisé le premier téléroman diffusé par Radio-Canada, *La famille Plouffe*, en 1952. Plus récemment, il a signé la série *Jeunes Délinquants* qui avait



Dans le bain des rénovations : Denyse Chartier, Charles Vinson, Markita Boies et France Desjarlais.



Tous les matins depuis quelques semaines, le parterre du Queen Mary devient un studio de télévision.

photos Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

## TÉLÉ-CÂBLE

Les émissions à ne pas manquer

### TVJQ 26 20:30

#### Fantaisie

En plus de jouer au chef de gare, Jean-Claude Mallette nous fait découvrir sa véritable passion, une collection de petits trains.

### TVJQ 26-20

#### Télé des jeunes

- 10:00 GRENIER SOUS LA MER  
Les coulisses de l'aquarium de Montréal.
- 10:30 DÉLICIES DE GOUTATOU  
L'art culinaire.
- 11:00 PLUCHE ET BRINDILLE  
Où dorment-ils?
- 11:30 COUREURS DES BOIS  
L'original: roi de la forêt canadienne.
- 12:00 MUSTI  
«Au zoo», «En hiver».
- 12:15 SOURISSIMO  
«La ferme aux étoiles»...
- 12:30 SCIENCE-ATOUT  
Documentaires scientifiques.
- 13:00 PAROLE AUX JEUNES  
Comment choisir ses amis?
- 13:30 RADIO-VIDÉO  
Roxy Music, Captain Sensible.
- 14:00 SERVICE SECRET  
«La potion magique».
- 14:30 COURT MÉTRAGE  
«Le potin magique».
- 16:00 MIREILLE ET ARSÈNE LAPIN  
Bernache et Paon avec Samaras.
- 16:30 GLOBULE ET ROBINET  
«Le délire des sucreries».
- 17:00 PILIS  
«L'éphant rose», «Le vieux facteur».
- 17:15 ZELTRON  
«Le manteau de cuir»...
- 17:30 AM STRAM GRAM  
Un arbre en mouvement.
- 18:00 MINIFÉE  
«La petite diseuse de bonne aventure».
- 18:30 FANTASIES BULGARES  
Dessins animés.
- 19:00 SCIENCE-ATOUT  
Documentaires scientifiques.
- 19:30 PIROULI ET SES AMIS  
«Le bal masqué»...
- 19:45 LE COURRIER DE MIREILLE  
L'UNIVERS DES TÉLÉ-COMMUNICATIONS  
Les personnes handicapées.
- 20:00 FANTASIE  
Une collection de petits trains.
- 21:00 UN SENS À LA VIE  
Y a-t-il plusieurs vies?
- 21:30 THE GROWING YEARS  
La nutrition.
- 22:00 CONFÉRENCE DE RAY VINCENT
- 23:00 RENCONTRE AVEC LE CARDINAL
- 23:30 LES AILES DE L'ESPÉRANCE  
La coopération internationale.

### TVEQ 24 21:00

#### Le cours de la vie

On fait le point sur les niveaux de langue et sur leur maîtrise avec le professeur linguiste Gilles Bibeau. (Production TELUC.)

Ces émissions sont présentées aux abonnés des systèmes de câblodistribution faisant partie du Réseau Inter-Vision

### TVSQ 25 19:00

#### Les quilles

Tournoi «Champion» de petites quilles par équipe pour professionnels: Guy Ratelle et Michel Audet contre Adélar Gratton et Alain Bricault.

### TVSQ 25-15

#### Télé des sports

- 07:30 LA BONNE HABITUDE  
Conditionnement physique.
- 08:00 LES COURSES À BLUE BONNETS  
Présentation des courses du samedi.
- 08:30 LE DERNIER DROIT  
Actualité dans le monde des courses.
- 09:00 JOURNAL DU SPORT  
Tribune téléphonique traitant des sujets d'actualité dans le monde du sport professionnel et amateur.
- 10:00 SKI NAUTIQUE  
Sélection de l'équipe du Québec.
- 12:00 MODÈLES RÉDUITS  
L'avion et le bateau.
- 13:00 ACTUALITÉ: CHASSE ET PÊCHE  
Marcel Roy et son invité essaient d'apporter des solutions aux petits problèmes que rencontrent chasseurs et pêcheurs.
- 14:00 MANIC DE MONTRÉAL  
Du stade Olympique à Montréal, le Manic reçoit le Cosmos de New York.
- 16:30 PATIN À ROULETTES  
Classe: filles. Part.: Dominique Daigle, Nathalie Hudon, Diane Lacourse.
- 17:00 LA BONNE HABITUDE  
Conditionnement physique.
- 17:30 LES COURSES À BLUE BONNETS  
Présentation des courses du dimanche.
- 18:00 LE MONDE DES COURSES  
Tribune téléphonique, animée par Robert Arel.
- 18:30 JOGGING AGROPUR  
L'handicapé et le jogging avec Jo Mallette et Claudine Daville.
- 19:00 LES QUILLES  
Tournoi «Champion» de petites quilles pour professionnels. Équipes: G. Ratelle et M. Audet vs A. Gratton et A. Bricault.
- 20:00 BOXE PROFESSIONNELLE  
Première rencontre entre Goëtan Hart et Louis Libella.
- 00:00 LE DERNIER DROIT  
Actualité dans le monde des courses.
- 00:30 MANIC DE MONTRÉAL  
Du stade Olympique à Montréal, le Manic reçoit le Cosmos de New York.
- 03:30 PATIN À ROULETTES  
Classe: filles. Part.: Dominique Daigle, Nathalie Hudon, Diane Lacourse.
- 03:30 SKI NAUTIQUE  
Dernière ronde pour la sélection de l'équipe du Québec. Épreuves de slalom, figures et sauts.
- 05:30 MODÈLES RÉDUITS  
L'avion et le bateau.
- 06:30 LE DERNIER DROIT  
Actualité dans le monde des courses.

### CANAL 9 23:30

#### Le stress apprivoisé

Quelles sont les causes du stress, les manifestations de l'organisme face à un agent stressant et les effets psychologiques du stress?

Cablevision nationale 270-6161  
Télécablé Videotron 656-2111  
Télécablé de la Rive Sud 833-1920  
Cablevision Haut Richelieu 346-1127  
Transvision Rive Sud 655-6300  
Télécablé des Mille Îles 471-2710

## TÉLÉ PAYANTE

Les titres de films sont en caractères gras.

### Mardi 28 juin

#### Premier Choix

- 06:00 **L'Épée sauvage**
- 08:00 **Le Petit Écran** (dessins animés)
- 08:30 **Le Bateau**
- 11:00 **Cosquin 83**
- 12:00 **Black Jack**
- 14:00 **A bout de nerfs**
- 15:45 **L'Épée sauvage**
- 17:45 **Le Solitaire**
- 22:00 **A bout de nerfs**
- 00:00 **L'Épée sauvage**
- 02:00 **Black Jack**
- 04:00 **Finalement**

#### TVEC

- 08:00 **Albator** — Rody le Petit Cid — Onze pour une coupe — Tom Sawyer
- 10:00 **Cabaret**
- 12:00 **TVEC Spec**
- 12:30 **Catherine Sauvage**
- 13:30 **La Petite Fille en velours bleu**
- 15:20 **Planque ton fric, je me pointe**
- 17:00 **Albator** — Tom Sawyer
- 18:00 **Sur le ozone, sous les étoiles**
- 19:00 **TVEC Spec**
- 19:30 **A nous la victoire!**
- 21:30 **Planque ton fric, je me pointe**
- 23:05 **Jazz 3 et 4**
- 00:00 **Méli-mélo érotique**
- 01:00 **La Petite fille en velours bleu**
- 03:00 **TVEC Spec**
- 04:00 **Cabaret**

#### First Choice

- 06:00 **Showbiz Goes to War**
- 07:30 **King of the Khyber Rifles**
- 09:30 **Starlast**
- 11:30 **Honky Tonk Freeway**
- 12:30 **King of the Khyber Rifles**
- 15:00 **Showbiz Goes to War**
- 17:30 **Wimbledon Tennis**
- 20:00 **Gas**
- 22:00 **Willie and Phil**
- 00:00 **Romance: The Spark and the Flame**
- 00:30 **Loving Friends and Perfect Couples**
- 01:00 **Gas**
- 03:00 **Your Ticket Is No Longer Valid**
- 04:30 **Showbiz Goes to War**

#### C Channel

- 14:00 **Bijoux**
- 16:30 **Animal Express**
- 17:00 **Heroes: Black Beauty**
- 17:30 **Heroes: Children of Fire Mountain**
- 18:00 **Eureka!** : Let Me Prove It
- 18:30 **Reel Life: Against All Odds**
- 19:00 **James Brown**
- 20:00 **Breaker Morant**
- 22:00 **Showboat**
- 00:00 **Dizzy Gillespie**
- 01:00 **Passion d'amore**

13 ou 20 s'adresse aux abonnés qui reçoivent 21 canaux; 23, 25, 26 ou 27 s'adresse aux abonnés qui reçoivent 30 canaux ou plus. À QUÉBEC: TVAQ est diffusé au canal 11, TVEQ au canal 25, TVJQ au canal 26 et TVSQ au canal 23.

## Rose Ouellette, moins connue que La Poutine

Plus d'une centaine d'amis, camarades de travail, artistes bien connus dans le domaine du cabaret et de la télévision, participaient, hier soir, au lancement du livre *Vous faire rire, c'est ma vie*, l'autobiographie de Rose Ouellette, affectueusement surnommée La Poutine.

### JEAN BEAUNOYER

La rencontre avait lieu au théâtre St-Laurent, sur l'Île Charron à Longueuil, où madame Ouellette obtient un succès remarquable dans la pièce *Le don d'Adèle* en compagnie de Réjean Lefrançois.

Cette femme de quatre-vingts ans représente un phénomène de longévité et de popularité au Québec. Son livre, c'est en somme, l'histoire de 70 ans de métier sur toutes les scènes de la province. Et pendant tout ce temps, elle n'a jamais sollicité un engagement. La Poutine a été aimé par des générations de Québécois qui n'ont peut-être pas toujours connu Rose Ouellette, une femme disciplinée, chaleureuse, discrète qui se raconte dans ce livre.

On dit qu'elle fut la reine du burlesque au Québec pendant plus d'un demi-siècle et elle connaît une deuxième carrière depuis que Réjean Lefrançois en a fait une comédienne «à texte» dans son théâtre d'été.

Cette femme dangeureusement en santé, optimiste et attachante a été fêtée par de nombreux artistes sur la terrasse du théâtre St-Laurent, hier soir, alors qu'on lui présentait un gâteau, qu'on l'entourait de mille petits soins et qu'on la sollicitait pour de nombreuses entrevues. Après l'avoir oubliée pendant un bon moment, c'est la colonie artistique qui lui rendait hommage.

Considérée comme «artiste vulgaire» par plusieurs producteurs pendant de nombreuses années, La Poutine a fait montre de son talent et de son expérience lors de nombreuses apparitions au petit écran dont un dernier Bye-Bye.

C'est une longue carrière à raconter, des anecdotes, des époques à situer et c'est mon livre, celui que je voulais écrire de-



photo Denis Courville, LA PRESSE

### Réjean Lefrançois et Rose Ouellette, La poutine.

Un bon western italien qui a passé très souvent à la télé. Avec Terence Hill et Henry Fonda, une histoire invraisemblable et plutôt drôle.

## CHOIX D'ÉMISSIONS

### 20:00 (9) (13) — «Le fou du labo 4»

Une comédie avec trois bons comédiens: Jean Lefebvre, Bernard Blier et Pierre Brasseur. Une histoire de gaz euphorisant et d'enlèvement.

### 20:00 (17) — Station Soleil

Invités: June Wallace, Andrée Bernard et Michel Donato. Il sera également question de Québec Été: Danse, de rodéo et de cosmétiques pour hommes.

### 21:00 (17) — «Le Journal d'une femme de chambre»

De Luis Bunuel, l'adaptation du roman d'Octave Mirbeau avec

Jeanne Moreau, Georges Géret et Michel Piccoli.

### 00:15 (9) — «Mon nom est personne»

Un bon western italien qui a passé très souvent à la télé. Avec Terence Hill et Henry Fonda, une histoire invraisemblable et plutôt drôle.

## HORAIRE RÉVISÉ

17:30 (99) — Atout jeunes  
17:45 (99) — Ces sacrés parents  
00:30 (17) Late movie  
«McMillan: All Bets off».

# La Loi 109 ne donne aucun recours contre les films porno

■ QUÉBEC (PC) — En dépit des pressions de plusieurs groupes féministes, la nouvelle loi sur le cinéma ne permet pas à de simples citoyens de s'opposer à la présentation au Québec de films pornographiques.

## NORMAN DELISLE

de la Presse canadienne

La nouvelle loi, adoptée par l'Assemblée nationale la semaine dernière, ne contient aucun article interdisant formellement la distribution ou le visionnement de films dits « pornographiques ».

Il y a néanmoins trois articles de la loi qui ont trait au caractère moral des films présentés au Québec.

Un premier est l'article 77. Il commande à la Régie qui classe les films au Québec de n'autoriser la présentation d'un film que « si elle est d'avis que le contenu du film ne porte pas atteinte à l'ordre public ou aux bonnes moeurs, notamment en ce qu'il n'encourage ni ne soutient la violence sexuelle ».

La notion « d'ordre public » ou de « bonnes moeurs » n'est définie nulle part dans la loi, pas plus d'ailleurs que celle de « violence sexuelle ».

Aucun critère précis n'est fixé à la Régie qui sera appelée à classer les films.

## Audiences publiques

La seule façon pour les simples citoyens insatisfaits de l'autorisation de diffusion obtenue par un film sera de protester lors des audiences publiques que la Régie devra tenir une fois tous les deux ans.

Lors de ces audiences, prévues à l'article 128 de la nouvelle loi, la Régie devra accepter d'entendre les plaintes dont elle aura été avisée 30 jours à l'avance par écrit.

De plus, des citoyens qui veulent protester contre le caractère pornographique d'un film pourront exercer des pressions directement auprès du président de la Régie, lequel a droit, en vertu de l'article 130 de la loi, d'examiner lui-même une copie d'un film déjà accepté par la Régie.

Cette dernière mesure ne satisfait pas les mouvements fé-

ministes ou anti-pornographie, à cause de la grande « permissivité » de celui qui présidera la Régie, M. André Guérin, ancien directeur du Bureau de la surveillance du cinéma, un organisme aboli par la loi 109.

Les citoyens insatisfaits pourront toujours, à l'exemple de l'ex-cure de Saint-Roch-de-Québec, Mgr Raymond Lavoie, porter plainte contre un film pornographique devant les tribunaux réguliers, en s'appuyant sur le Code pénal.

Cette procédure est cependant rarement utilisée et coûteuse.

Le 9 juin dernier, à la suite d'une plainte de Mgr Lavoie devant la Cour des sessions de la paix, la compagnie Cinémas unis avait décidé de retirer de la circulation deux films qu'elle présentait, *Caligula* et *Messaline* et *Salo ou les 120 jours de Sodome*.

Mgr avait porté plainte contre les deux films qu'il jugeait « obscènes, indécentes et immoraux ».

## Protecteur du citoyen

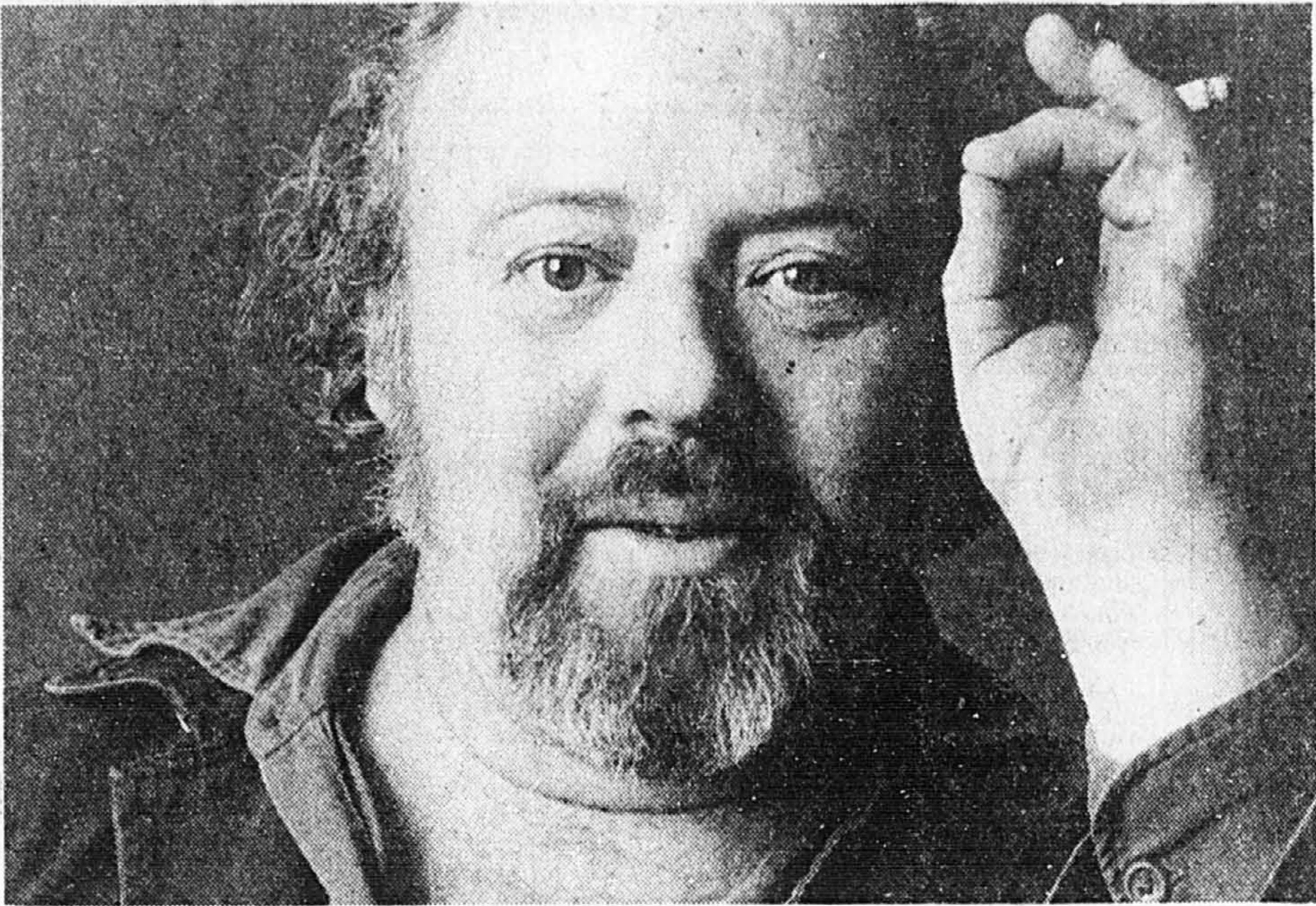
Enfin, il faut mentionner comme façon de lutter contre la pornographie une formule originale qui n'a été utilisée qu'une seule fois : une plainte portée devant le Protecteur du citoyen en 1979 par une mère de famille qui avait amené au ciné-parc ses trois enfants âgés de 7, 8 et 10 ans.

À sa grande surprise, le film présenté, pourtant classé « pour tous » par le bureau gouvernemental de censure, comportait des scènes de nudité et de sexe qu'elle jugeait inacceptables pour ses enfants. La mère de famille porta plainte devant le Protecteur du citoyen du temps, Me Luce Patenaude.

Le Protecteur du citoyen fit enquête et découvrit que le Bureau de surveillance n'avait « aucun critère pour garantir l'objectivité et l'uniformité de ses décisions » dans le classement d'un film.

En conséquence, le Protecteur fit des recommandations au Bureau de surveillance, mais elles furent refusées par ce dernier et sont demeurées lettre morte.

## THÉÂTRE



Guy L'Ecuyer

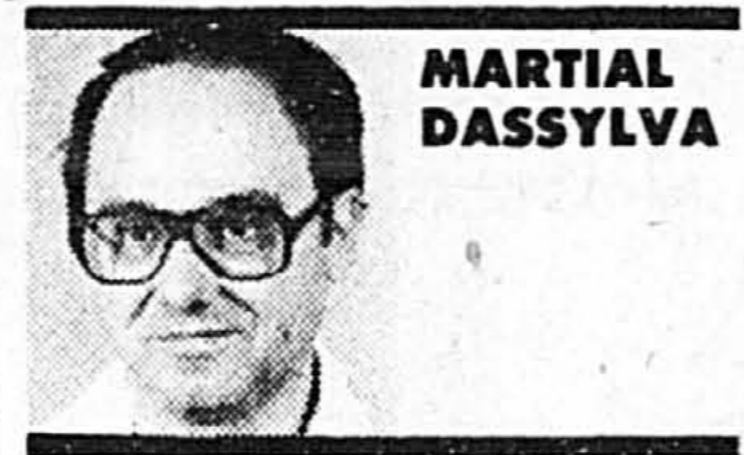
photothèque LA PRESSE

## DIOGÈNE

# Le déjeuner du cimetière

Diogène de Jean-Raymond Marcoux. Mise en scène de Pierre Collin. Avec Guy L'Ecuyer. À l'affiche au café-théâtre Quartier-Latin jusqu'au 4 septembre.

■ Guy L'Ecuyer trime dur et bien au Quartier-Latin pour faire passer le monologue de Jean-Raymond Marcoux, dont le titre n'a qu'un rapport assez lointain avec le contenu.



MARTIAL DASSYLVA

L'Ecuyer travaille d'autant plus durement que, le soir de la semaine dernière où j'ai assisté au spectacle, il faisait à l'extérieur un temps chaud et écrasant et, à l'intérieur, une chaleur humide et étouffante, le Quartier-Latin ayant une ventilation plutôt fantaisiste.

On étouffait dans la salle. Et sur la scène, en dépit de son air faussement dégagé et d'un humour qui se veut noir, je ne suis pas certain que le personnage de Jean-Raymond Marcoux n'étouffait pas lui aussi.

Car, à tout prendre, que cache

la désinvolture un peu trop appuyée de ce personnage de Paul Bertrand, mouleur de profession, marin d'eau douce par fantaisie et imagination? Beaucoup de désillusions et beaucoup d'amertume, mais également quelque chose de très beau et de très émouvant.

Entre les injures à sa chère belle-mère, qui parce que fourrée partout a empoisonné son existence et celle de sa fille, et les blagues croûstillantes lancées à son ex-voisine heureuse consolatrice d'un corps trop serré, Bertrand parle d'abord et avant tout à sa défunte. Et, en pique-niquant en plein cimetière, entre les stèles des trois femmes qui ont le plus marqué sa vie, c'est une longue déclaration d'amour qu'il adresse à sa Martine, sa grande femme blanche, plate et toujours malade qui « avait le plus beau triangle des Bermudes du monde », sa grande femme qu'il libérera en la soustrayant définitivement aux charcuteries de la profession médicale.

De toute évidence, Bertrand est « malade dans la tête »? Mais ses bebittes sont-elles vraiment plus dangereuses ou effrayantes que celles du commun des mortels?

C'est avec le consentement de la principale intéressée qu'il l'a enlevée de l'hôpital, la veille du jour où elle devait y subir une nouvelle opération. Martine est morte. Mais rien ni personne ne nous assure qu'elle ne désirait pas, consciemment ou inconsciemment, qu'il en soit ainsi, question de mettre ainsi fin à un trop long calvaire.

Et sa fille avait-elle plus raison de pousser les hauts cris quand elle a surpris Paul Bertrand en train de faire essayer à sa filleule une robe de la défunte? Le manège est assez anodin et, surtout, n'est pas le fait d'un esprit agressif ou dangereux. De toute façon, aucun témoin à charge n'est appelé qui pourrait présenter l'incident sous un éclairage différent.

L'image que l'on conserve de Paul Bertrand est, en fin de compte, celle d'un être plus tragique et pitoyable que monstrueux ou immoral. Dans les circonstances on souhaiterait que cette image soit mieux ciselée et que l'humour de Jean-Raymond Marcoux, un humour qui n'est pas sans intérêt, traduise un peu plus de profondeur et de subtilité et les incohérences du discours de Paul Bertrand et les tourments de son âme bouleversée.

## Les Jardins de la Place

■ Musiciens, clowns, jongleurs, danseurs, chanteurs et mimes sont invités à s'inscrire, en groupe ou en solo, afin de participer aux nouvelles activités qui se déroulent cet été, pour la deuxième année consécutive, dans les jardins de la Place des Arts.

Les concerts, numéros colorés ou improvisations humoristiques, qui ont lieu à l'heure du midi, du lundi au vendredi, ont commencé hier. Jusqu'au 2 septembre, des artistes amateurs de différentes disciplines viendront présenter leurs spectacles sur une scène installée sur la grande pelouse de la Place des Arts.

Soulignons que les artistes, qui ne reçoivent pas de cachet, sont cependant autorisés à « passer le chapeau » à la fin de leurs représentations.

Les artistes intéressés à se produire doivent communiquer avec Claude Paré, au numéro 285-4253.

## Décès du poète et humoriste Alden Nowlan

■ FREDERICTON (PC) — Le poète-humoriste Alden Nowlan, qui disait être devenu écrivain croyant que ce serait une vie intéressante, est décédé hier des suites d'une crise cardiaque. Il était âgé de 50 ans.

Il s'était mis à écrire à l'âge de 11 ans après avoir vu un film sur Jack London et écrivait encore le jour de son entrée à l'hôpital le 11 juin.

Outre ses poèmes, il était bien connu pour ses articles dans de nombreuses revues canadiennes ainsi que pour ses chroniques dans le *Telegraph-Journal* de Saint-Jean et le *Times-Globe*.

Selon le *Telegraph-Journal*, Nowlan était un écrivain accompli et compatissant qui a apporté une nouvelle poésie au lecteur ordinaire. Il était aussi un journaliste à l'esprit pratique et, comme auteur, il avait le don de distinguer le vrai du faux dans la vie.

Nowlan était né à Windsor (N.E.) et avait quitté l'école dès l'âge de 12 ans.

**Le Théâtre de St-Sauveur**  
présente **«Le Fou de la Reine»**  
Une comédie de **GILLES RICHER**  
avec **JANINE SUTTO**  
EDGAR FRUITIER MARC LEGAULT  
FRANÇOISE LEMIEUX DENISE PROULX  
Mardi au vendredi 20h30,  
samedi 19h00 et 22h30  
RÉSERVATIONS: 1-514-227-3747 Ligne directe: 435-3011  
22, RUE CLAUDE, SAINT-SAUVEUR-DES-MONTS, C.P. 983, CTE PREVOST, QUÉBEC, J0R 1R0

**Blonde Ambition**  
EN PREMIÈRE CANADIENNE  
18 ANS+ adultes  
CINÉMA L'AMOUR  
Avec GUY  
Aussi à l'affiche au GUY

**Le Patriote**  
DE STE-AGATHE  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES (SORTIE 83)  
UNE COMÉDIE DE JEAN BARBEAU  
**LA COUPE STAINLESS**  
MICHÉL FORGET  
ET JOHANNE SEYMOUR  
PATRICE L'ÉCUYER  
NORMAND CHOUINARD  
MANON GAUTHIER  
A L'AFFICHE  
DU MARDI AU DIMANCHE: 20h30  
SAMEDI: 19h30 ET 22h  
UNE PRODUCTION  
117 L'ÉE  
RÉSERVATIONS: (819) 326-3655  
LIGNE DIRECTE: 861-2244  
PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES

**5e SAISON**  
**THEATRE PONT-CHATEAU**  
COTEAU-DU-LAC  
A L'AFFICHE  
mardi au samedi 20h30  
**LUNE DE MIEL À QUATRE**  
Williams Von Zandt et Jane Milmore  
Production et mise en scène: Yvon Canuel  
avec: Johanne Gormeau — Kelly Ricard — Jean Ricard — François Troitier — Yvon Canuel  
Points de vente: Librairie Boyer, Valleyfield  
Amusements Dorion, Dorion  
1 (514) 456-3224  
Sortie 17, autoroute 20 ouest ou Transcanadienne  
Prix spéciaux aux groupes de 25 personnes et plus.

**Montreal Transport Limite**  
PRESENTÉ  
**CAFE CAMPUS**  
LUNDI ET MARDI  
27 et 28 JUIN  
21 H. 6\$  
3315 QUEEN MARY 735-1259

**GERARD D. LAFLAQUE**  
c'est merveilleux!  
EN SPECTACLE à l'Auberge nationale  
Place du marché Saint-Jean-sur-Richelieu (30 minutes de Montréal) (18 ans et plus)  
Une production Specdici  
Billets en vente à l'Auberge  
Commandes téléphoniques acceptées  
1-346-6819 (Visa - MasterCard)  
Aussi complais Ticketron (frais de service)

**Théâtre d'été "Le Saint-Laurent"**  
le Charron  
PRESENTE  
**Don d'Adèle**  
Comédie de **BARILLET et GREDY**  
Adaptation Québécoise et Mise en Scène **REJEAN LEFRANÇOIS**  
Assistance à la Mise en Scène et Scénographie **CLAUDE FORTIN**  
AVEC  
**Rose Ouellette (LA POUNE)**  
**Réjean Lefrançois**  
**Janine Mignolet**  
**Marie-Josée Dalpé / Bruno Doyon**  
REPRÉSENTATIONS  
MARDI au VENDREDI 20h30  
SAMEDI 19h00 et 22h30  
JUSQU'AU 3 SEPTEMBRE  
RÉSERVATIONS ☎ (514) 651-5250  
PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES  
PRODUCTION: "Les Productions Réjean Lefrançois Inc."

**Le Fou du labo**  
Comédie de Jacques Besnard, avec Jean Lefebvre, Bernard Blier, Maria Latour et Pierre Brasseur. Un chercheur scientifique découvre un gaz euphorisant. Sa découverte attire les espions commerciaux et une superbe espionne...  
**Nous, les comiques, mardi à 20 h 00**  
**Le Pull-over rouge**  
Drame social de Michel Drach, avec Serge Avedikian, Michelle Marquais, Régis Porte et Georges Beller. Un ouvrier immigré est injustement accusé de kidnapping et du meurtre de la fillette d'un industriel.  
**Les Grands Films, jeudi à 20 h 00**  
A LA TELEVISION DE RADIO-CANADA  
ANNEE MONDIALE DES COMMUNICATIONS

**Les Cinémas et Ciné-Parcs Odéon**  
Les moins de 14 ans admis gratuitement dans les ciné-parcs!

**RENÉ MALO présente**  
**MICHEL SERRAULT**  
COLUCHE  
JEAN YANNE  
POLK TOUS

**LES HEURES NOUVELLES**  
LE QUAR  
JESUS CHRIST  
Berri 140 - 340 - 540 - 740 - 940  
Cartier, 715 - 915  
Berri 1 524-1685  
Brossard 1 465-5906  
Odéon 1 687-5207  
Laval 1 687-5207  
St-Jérôme 1 436-4773

**LES AVENTURIERS DU BOUT DU MONDE**  
2e film à chaque ciné  
Champlain 1 Brossard 1 Odéon 1 Laval 1  
524-1685 465-5906 687-5207 687-5207  
aussi aux ciné-parcs  
Odéon 1 Vaudreuil 1 St-Jérôme 1  
655-0692 455-5154 436-4773

**"POT" PROBLEME**  
14 ANS  
Cheech et Chong 2e film à chaque ciné  
Mercier 1 Villeray 1 Longueuil 1  
255-6224 388-5577 679-7451  
aussi aux ciné-parcs  
Boucherville 1 Laval 1 Châteauguay 2  
659-5515 622-5555 691-1310

**TONNERRE DE FEU**  
14 ANS  
Roy Schieder 2e film à chaque ciné  
Longueuil 2 Montréal 1 Verdun  
679-7451 521-7870 768-2092  
aussi aux ciné-parcs  
Boucherville 2 655-5515 Laval 3 622-5555

**TOOTSIE (version française)**  
14 ANS  
Champlain 2 524-1685 700 - 915  
aussi aux ciné-parcs  
St-Mathieu 1 Laval 2 Vaudreuil 2  
659-3445 622-5555 455-5154

**DUMBO L'ÉLÉPHANT VOLANT**  
Disney 2e film NANOU FILS DE LA JUNGLE  
POLK TOUS  
Dauphin 1 721-6060  
Ciné-parc Châteauguay 3 691-1310

**LE MONDE SELON GARP**  
14 ANS  
Berri 3 Brossard 2 Odéon 2 Laval  
288-2115 465-5906 687-5207

**Meryl Streep LE CHOIX DE SOPHIE**  
14 ANS  
Berri 4 288-2115 1250 - 340 - 630 - 920

**Dolby stereo GANDHI (version française)**  
POLK TOUS  
Crémazie 388-4210 800

**MARIA CHAPDELAIN**  
POLK TOUS  
Berri 2 288-2115 1245 - 250 - 500 - 715 - 930

**LA TRAVIATA**  
POLK TOUS  
Version originale italienne  
(version Dolby Stereo ou Atmos)  
(sous-titres français) (sous-titres anglais)  
220 - 440 - 705 - 925  
Dauphin 2 721-6060 (Alexis Nihon) 935-4246  
Gérard Depardieu - Miu-Miu - Patrick Dewaere  
**LES VALSEUSES**  
18 ANS  
Berri 5 288-2115 1230 - 240 - 450 - 705 - 915

**théâtre la relève à Michaud**  
Saint-Mathieu-de-Beloil  
**La Venus d'Emilio**  
Une comédie de Jean Barbeau  
Claude Isabelle Jean-Pierre  
Michaud Lajeunesse Chartrand  
Éclairage et conception visuelle: Yves Desjardins  
Jusqu'au 3 septembre  
Du mardi au vendredi à 21 h 00  
Samedi (2 spectacles): 19 h 00 et 22 h 00  
Relâche dimanche et lundi  
Réservations: 514-464-0089  
AUTOROUTE 20 — TRANSCANADIENNE, SORTIE 105

# \$2,5 millions pour une toile

Une toile de l'artiste néerlandais Pieter Mondrain a été adjugée 1,5 million de \$ (\$2,8 millions) hier à Londres lors d'une vente chez Christie, soit près du double du précédent record atteint par une peinture abstraite.

La toile de 50 centimètres carrés peinte en 1930 est une composition de carrés rouges, bleus et jaunes entrecroisés d'épaisses lignes noires.

Cette peinture provenant d'une collection privée de New York a été acquise par un collectionneur japonais anonyme. Le précédent record de prix était détenu depuis le mois de mai par une œuvre de l'artiste néerlandais Willem de Kooning, intitulée *Deux femmes* et adjugée \$1,2 million.

# Retour aux sources

BAIE-SAINT-PAUL (PC) — Le Centre d'art régional de Baie-Saint-Paul vient d'annoncer les noms des 12 artistes invités à installer en août leur atelier dans la grande salle du centre et à créer leurs œuvres sous les yeux des visiteurs.

Des 12 artistes choisis pour venir exécuter des œuvres d'envergure sous les yeux du public, huit sont de la région de Charlevoix : G. Gérometta, H. Girardin, C. Racine, L. Thériault, Michel Morin, R. Frenette, A. Collard et M. Lafond.

Des quatre autres artistes, deux sont de l'Ontario : R. Jikill et A. Comings ; un de la Colombie-Britannique : R. Hopper, et l'autre, T. Coffin, est de l'Île-du-Prince-Édouard.

Ce symposium artistique, désigné comme L'Événement 83, se tiendra du 30 juillet au 28 août et les artistes choisis appartiennent aux six disciplines suivantes : céramique, mosaïque, vitrail, ébénisterie, tissage et tapisserie traditionnelle de Charlevoix.

La grande salle du Centre d'art de Baie-Saint-Paul deviendra l'atelier des artistes, tous des créateurs expérimentés, et les visiteurs pourront non seulement les voir à l'œuvre mais aussi leur parler, puisque L'Événement 83 a été conçu comme un « forum de communications ».

## le Studio Erotique

MAILLOT DE BAIN ET LINGERIE D'IMPORTATION POUR HOMMES ET FEMMES



**HOM**

- Draps de satin
- Vidéo-cassettes
- Films
- Revues
- Vibro-masseur
- Gags

51 Lemoyne Ouest, Longueuil  
679-6969

**chem** PRÉSENTE

# JOAN MARCUS

LUNDI 1 AOÛT 20H00.

BILLETS \$15.50 \$12.50 ET \$10.50

EN VENTE AUX GUICHETS DE LA PLACE DES ARTS ET À MONTRÉAL TRUST.

SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Guichets 642-7112

Sur tout billet de plus de \$5 s'ajoute un montant de 0,75 \$ à titre de redevance à la Place des Arts.

EN PRÉMIÈRE

# 6 SUEDOISES & POMPE

PAPINEAU 1 omega 2

Plus: 2e. FILM ÉROTIQUE

---

18 ANS adultes

# SAMETIME EVERY YEAR

AUSSI DEUXIÈME GRAND FILM

LE BEAUVEN 5177 PARK 849-9469

CINE 539 539 ST-CATHERINE W. 843-7000

PICCADILLY 1025 SHERBROOKE W. 481-3011

CASSETTES VIDEO À VENDRE

DU LUNDI AU VENDREDI À 19H30

# UN MONDE EN FOLIE

LE JEUDI À 20H00 À VOL D'OISEAU

A L'ÉCRAN DE **efm 10** UN ÉTÉ DE NOUVEAUTÉS

CÂBLE 7

# LE RÉSEAU DESJARDINS

## UN POINT C'EST TOUT.

### UN POINT DE SERVICES, C'EST L'ACCÈS À TOUT LE RÉSEAU DESJARDINS!

- Inter-Caisses, dans 1 580 points de services;
- les Guichets Automatiques Desjardins, plus de 60, accessibles 18 heures par jour, même le dimanche!
- Visa Desjardins, acceptée dans 140 pays et territoires à travers le monde;
- des transferts de fonds vers tous les continents;
- des chèques de voyage, des traites, du numéraire et des mandats étrangers;
- et plus de 20 000 employés(es) dans les 1 680 caisses Desjardins : partout un accueil chaleureux!



desjardins

la presse **ciel 98.5**

# INVITENT 300 PERSONNES au BATEAU-THÉÂTRE



Saint-Marc-sur-Richelieu le jeudi 14 juillet à 21h pour assister à la comédie

## Esprit de femmes

de Noël Coward adaptée par Jean-Claude Germain mise en scène par Gilbert Lepage

avec: BÉATRICE PICARD Claude Grisé  
GUY GODIN Christine Prud'homme  
DENISE MORELLE Marie-Andrée Cornielle

Concours «Esprit de femmes» CIEL-MF C.P. 98-5, Succ. A Longueuil, Québec J4H 3Z3

NOM.....

ADRESSE..... APP.....

VILLE.....

CODE POSTAL..... TÉLÉPHONE.....

- La coupon de participation sera publié chaque jour du 25 juin au 2 juillet 1983 (À l'exception du 1er juillet).
- Le texte des règlements relatifs à ce concours sera disponible à CIEL-MF 98, 5, 89, rue Saint-Charles ouest, Longueuil.
- La valeur totale des prix offerts est de 2 100 \$.

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE

# CINÉMAS UNIS

TOUT UN CHARGEMENT DE RIRES!

**Yellowbeard** POUR TOUS

GRAHAM CHAPMAN PETER NOBLE CHEECH & CHONG PETER COOK MARTY FELDMAN MARTIN HEWITT MICHAEL HORDERN ERIC IDLE MADELINE KAHN JAMES MARSH JOHN CLERGE

1:50, 3:50, 5:50, 7:50, 9:50

**PALACE 2** 698 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

---

**ARTHUR** DUDLEY MOORE

AVENUE. SEM. 7:00, 9:00. LOEWS. 12:00, 2:00, 4:00, 6:00, 8:00, 10:00. LAVAL. 12:15, 2:10, 4:05, 6:00, 7:55, 9:50. CINE-PARC DOLLARD: OUVERTURE À 7:30. DÉBUTE AU CREPUSCULE, RADIO AM REQUIS

**LOEWS 1** 954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL CENTRE LAVAL 688-7776

**AVENUE** CINEPARC DOLLARD 4 1224 AVE GREENE 937-2747 TRANS CANADIENNE S 55 884-8447

---

**JAMES BOND 007** ROGER MOORE

AUCUN LAISSEZ-PASSER

**OCTOPUSSY**

YORK: 12:00, 2:20, 4:45, 7:15, 9:35. P.V. MARIE, LAVAL & FAIRVIEW: 12:00, 2:20, 4:45, 7:15, 9:35. GREENFIELD & VERSAILLES: SEM. 7:15, 9:35. CINE-PARC DOLLARD: OUVERTURE À 7:30. DÉBUTE AU CREPUSCULE, RADIO AM REQUIS

**70MM DOLBY STEREO** **whose life is it anyway?**

1487 ST-CATHERINE O. 937-8978 GUY

**LAVAL 1** **VERSAILLES 2** CENTRE LAVAL 688-7776 PLACE VERSAILLES 353-7880 RADISSON

**PLACE VILLE-MARIE** **GREENFIELD PARK 2** CINEMA-1 866-0689 PL. GREENFIELD PARK 671-6129

**FAIRVIEW 2** **Cineparc DOLLARD 1** TRANS-CAN S. 52 697-8096 TRANS-CANADIENNE S 55 884-8447

LA GUERRE DES ÉTOILES

# LE RETOUR DU JEDI

70MM DOLBY STEREO

MARK HAMILL - HARRISON FORD - CARRIE FISHER BILLY DEE WILLIAMS - ANTHONY DANIELS GEORGE LUCAS

TOUS LES JOURS À: 12:00, 2:20, 4:40, 7:05, 9:35

**Le PARISIEN 1** 480 ST-CATHERINE O. 866-3856 AUCUN LAISSEZ-PASSER

---

**LES FARCEURS** POUR TOUS

**Le PARISIEN 2** 12:30, 2:15, 4:00, 5:45, 7:30, 9:15 480 ST-CATHERINE O. 866-3856

---

12:50, 2:55, 5:10, 7:15, 9:25

**Le PARISIEN 3** 480 ST-CATHERINE O. 866-3856 BRAD DAVIS - FRANCO MARCO RAJNER FASSBENDER

---

**DAN AYKROYD** **EDDIE MURPHY** 14 ANS

**TRADING PLACES** LA CITÉ: SEM. 7:00, 9:05. PALACE 4: 12:45, 2:55, 5:05, 7:15, 9:25. PALACE 5: 12:00, 2:10, 4:20, 6:30, 8:40. PALACE 6: 1:00, 3:10, 5:20, 7:30, 9:40. FAIRVIEW: 12:30, 2:40, 4:50, 7:00, 9:15

**PALACE** 698 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

**LaCité 2** **FAIRVIEW 1** 3575 AV DU PARC 844-9470 TRANS-CAN S 52 697-8095

---

**EVIL DEAD** 14 ANS

«LE FILM LE PLUS FÉROCÉMENT ORIGINAL DE L'ANNÉE.»

**PALACE 3** 1:00, 2:45, 4:30, 6:15, 8:00, 9:45 698 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

---

**Flashdance** 14 ANS

LA CITÉ: SEM. 6:05, 7:50, 9:35. LOEWS 4: 1:00, 2:05, 5:10, 7:20, 9:30. LOEWS 5: 12:00, 2:05, 4:10, 6:20, 8:30. P.V. MARIE: 12:05, 2:00, 3:55, 5:50, 7:45, 9:40. LAVAL: 12:45, 2:30, 4:15, 6:00, 7:45, 9:30.

**LOEWS** **LAVAL 3** 954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL CENTRE LAVAL 688-7776

**LaCité 3** **PLACE VILLE-MARIE** 3575 AV DU PARC 844-9470 CINEMA-2 866-0689

Si vous croyez que cette nuit là était drôle... Attendez de voir

# Chag PORKY II

V.F. de «PORKY'S II: THE NEXT DAY»

PARISIEN: 1:10, 3:10, 5:10, 7:10, 9:10. LAVAL: 12:15, 2:10, 4:05, 6:00, 7:55, 9:50. GREENFIELD: SEM. 6:00, 7:50, 9:45. VERSAILLES: SEM. 6:00, 7:50, 9:40

**Le PARISIEN 4** **GREENFIELD PARK 1** 480 ST-CATHERINE O. 866-3856 PL. GREENFIELD PARK 671-6129

**LAVAL 2** **VERSAILLES 1** CENTRE LAVAL 688-7776 PLACE VERSAILLES 353-7880 RADISSON

**Fellini - quel homme de spectacle!** 14 ANS

SEM. 6:20, 9:00

**ELYSEE 1** **FELLINI LA CITÉ DES FEMMES** 35 MILTON 842-6053

---

VERSION ORIGINALE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS

SEM. 6:10, 7:50, 9:30

**ELYSEE 2** **Qui chante là-bas?** 35 MILTON 842-6053

---

VERSION ORIGINALE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS

1:20, 3:25, 5:30, 7:35, 9:40

**Le PARISIEN 5** **L'EMPIRE DES SENS** 480 ST-CATHERINE O. 866-3856

---

**WARGAMES** POUR TOUS

PLUS CINEPARC

«STILL OF THE NIGHT»

LOEWS: 12:00, 2:20, 4:40, 7:05, 9:30. LE CINÉMA: SEM. 7:00, 9:10. DORVAL: 12:30, 2:45, 4:55, 7:05, 9:15. CINE-PARC DOLLARD: OUVERTURE À 7:30. DÉBUTE AU CREPUSCULE, RADIO AM REQUIS

**LOEWS 2** **DORVAL 3** 954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL 260 AVE DORVAL 631-8586

**Le CINÉMA** **Cineparc DOLLARD 3** WESTMOUNT SQUARE 931-2477 TRANS CANADIENNE S 55 884-8447

---

**SUPERMAN III** POUR TOUS

PLUS CINEPARC

KENT: SEM. 7:15, 9:30. PALACE: 12:20, 2:40, 5:00, 7:15, 9:30. DORVAL & LAVAL: 12:10, 2:25, 4:40, 7:05, 9:30. GREENFIELD & VERSAILLES: SEM. 7:05, 9:30. CINE-PARC DOLLARD: OUVERTURE À 7:30. DÉBUTE AU CREPUSCULE, RADIO AM REQUIS

**70MM DOLBY STEREO** **PLUS** **Cineparc**

**PALACE 1** **HIGH ROAD TO CHINA** 698 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

**KENT 1** **DORVAL 1** 6100 SHERBROOKE O. 489-9703 260 AVE DORVAL 631-8586

**LAVAL 5** **VERSAILLES 3** CENTRE LAVAL 688-7776 PLACE VERSAILLES 353-7880 RADISSON

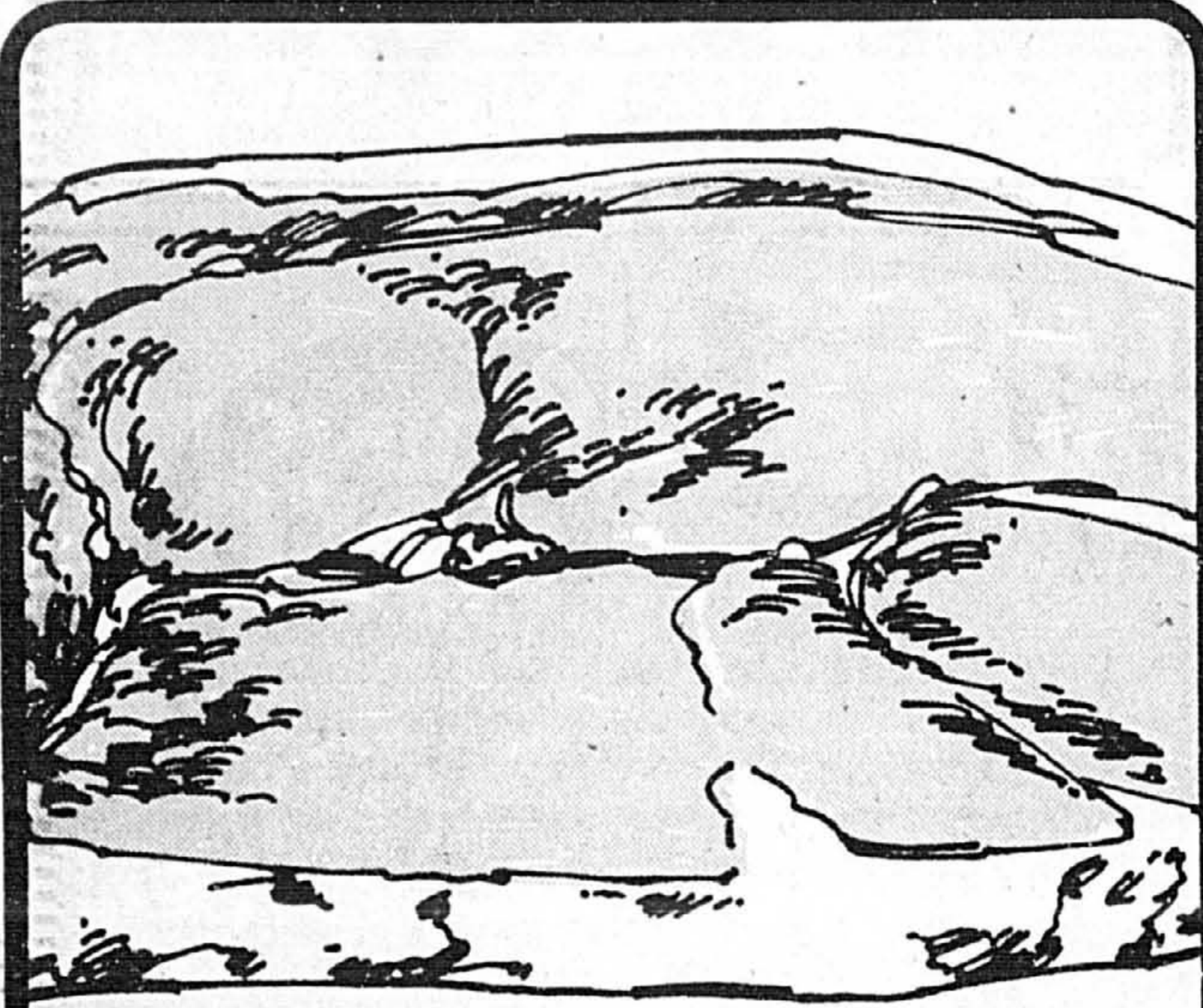
**GREENFIELD PARK 3** **Cineparc DOLLARD 2** PL. GREENFIELD PARK 671-6129 TRANS CANADIENNE S 55 884-8447



# PAS DE VACANCES POUR LES PRIX!



BON CONGÉ! DE LA PART DE VOTRE MAÎTRE ÉPICIER Confédération le 1<sup>er</sup> juillet. Nos magasins seront fermés.



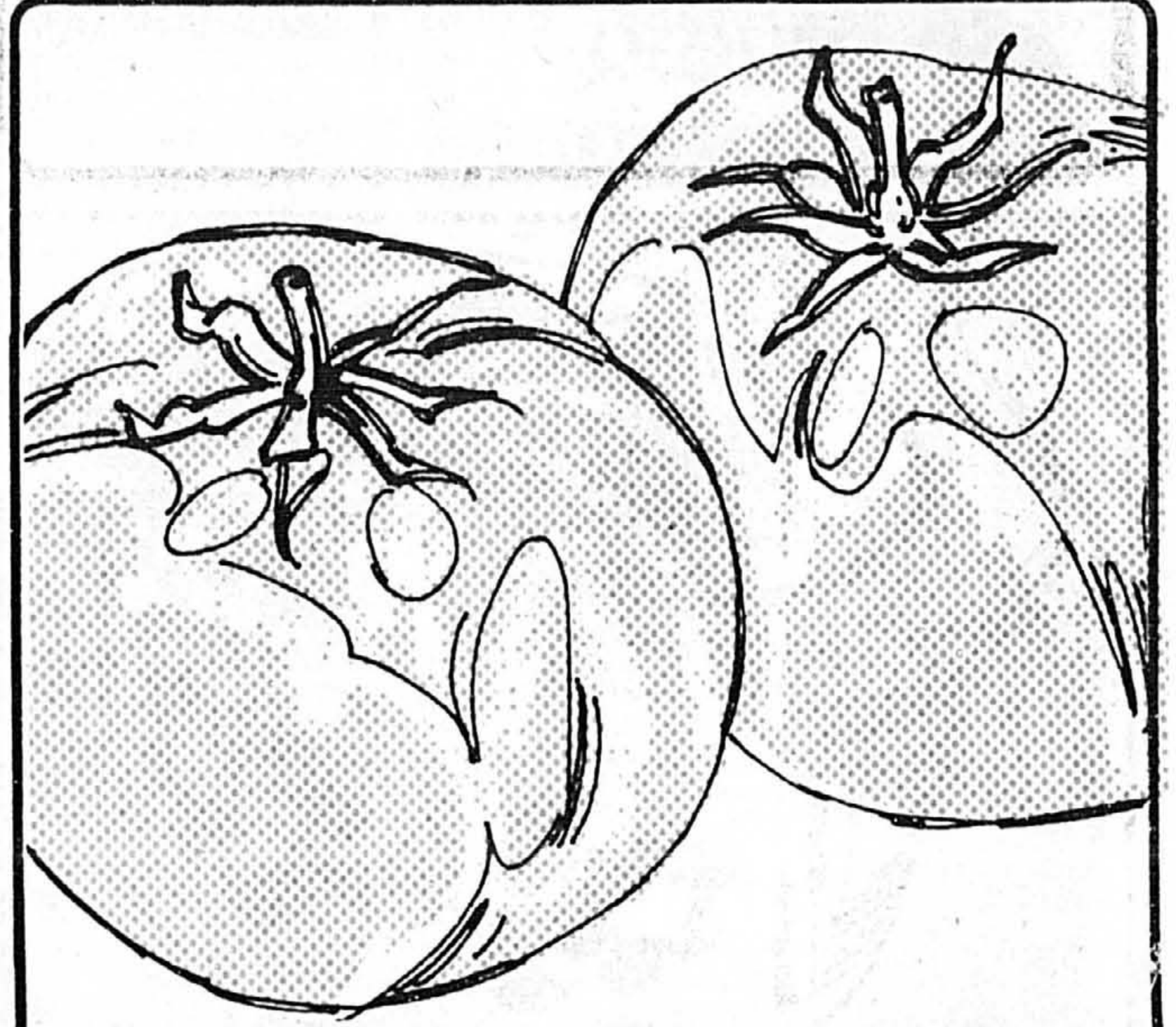
\*BIFTECK DE RONDE DÉOSSÉ  
TRANCHE ENTIÈRE  
OU ROSBIF  
D'EXTÉRIEUR  
DE GROUPE

3,86\$ /kg  
1,75\$ /lb



\*BIFTECK OU  
ROSBIF DE  
POINTE DE  
SURLONGE

6,06\$ /kg  
2,75\$ /lb



TOMATES  
ROSES DE  
SERRE  
Produit de l'Ontario  
Cat. Canada no 1

2,18\$ /kg  
99¢ /lb



\*BIFTECK DE  
SURLONGE  
tranche entière

7,45\$ /kg  
3,38\$ /lb



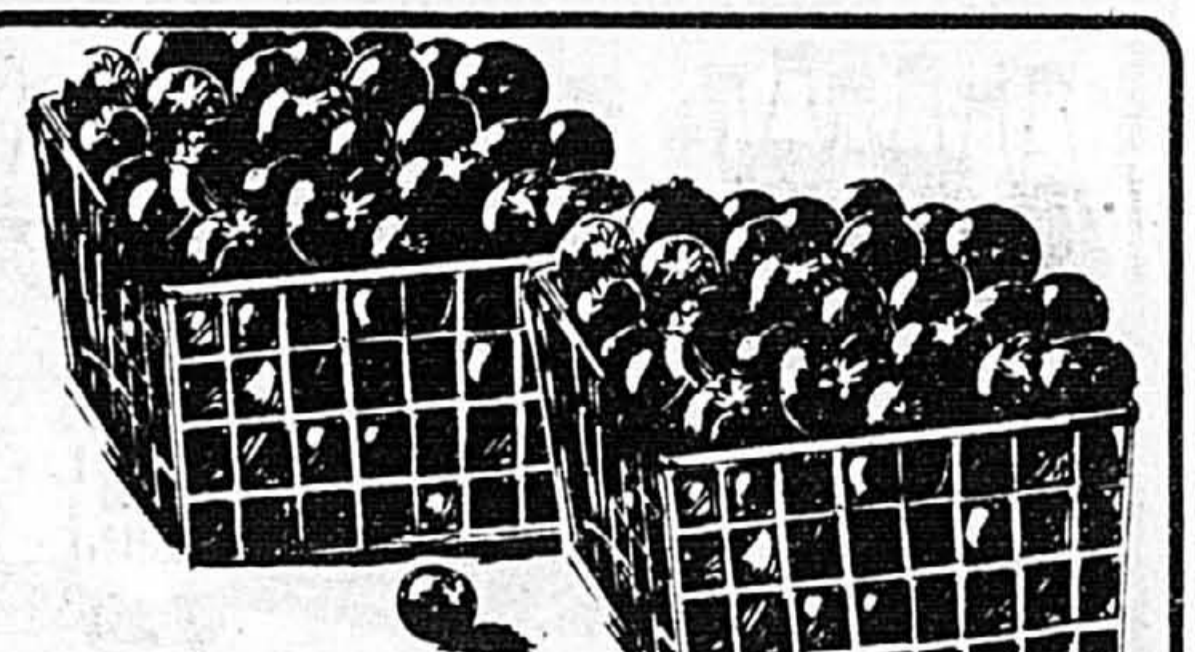
\*BIFTECK  
D'ALOYAU OU  
CÔTE  
D'ALOYAU  
bout enlevé

8,77\$ /kg  
3,98\$ /lb



BOEUF HACHÉ  
MAIGRE

4,74\$ /kg  
2,15\$ /lb



BLEUETS  
Produit des  
États-Unis  
Cat. Canada 1

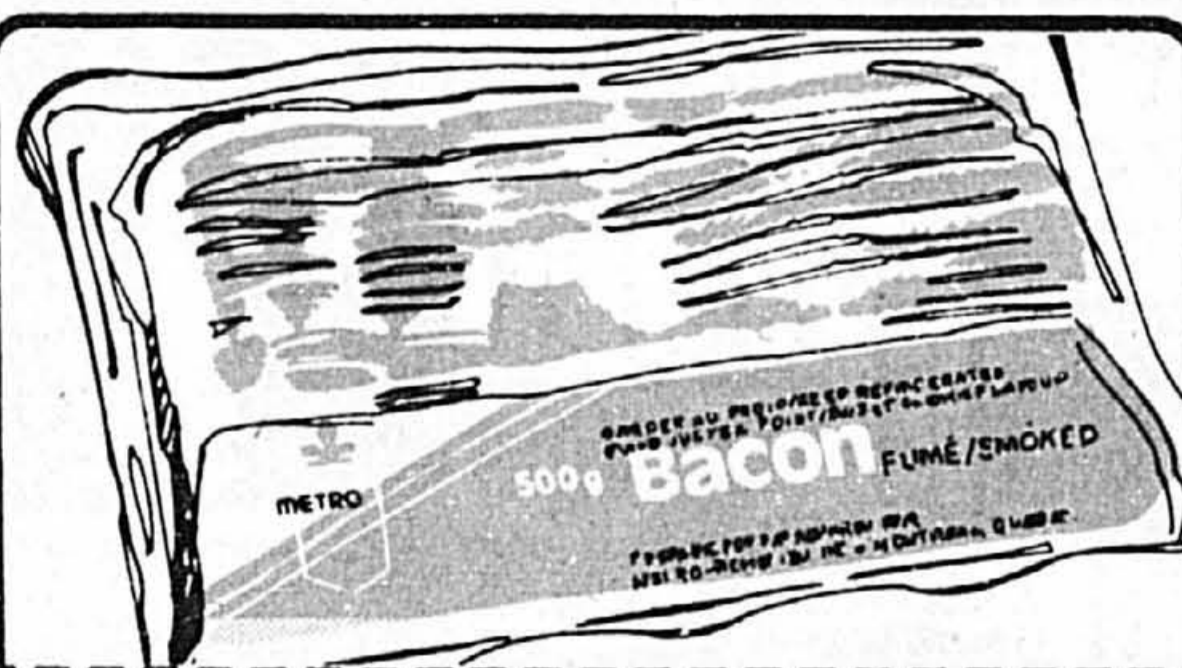
chopine

1,59\$



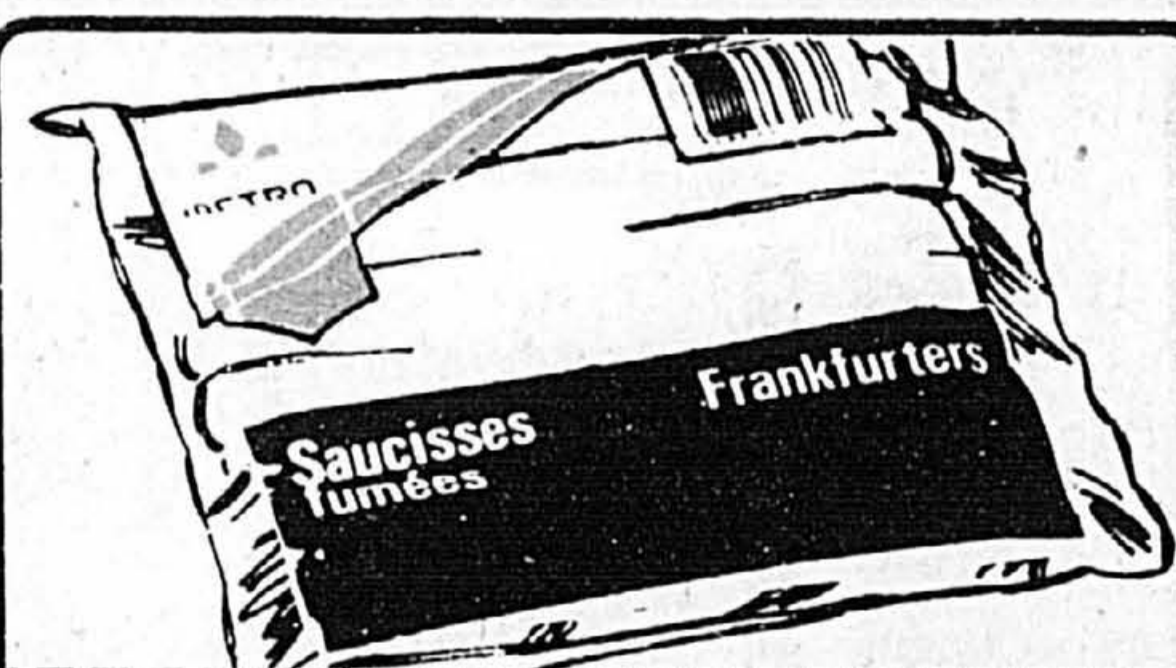
JAMBON  
DÉOSSÉ  
MÉRITE  
prêt-à-manger, style  
Québécois, demi

4,96\$ /kg  
2,25\$ /lb



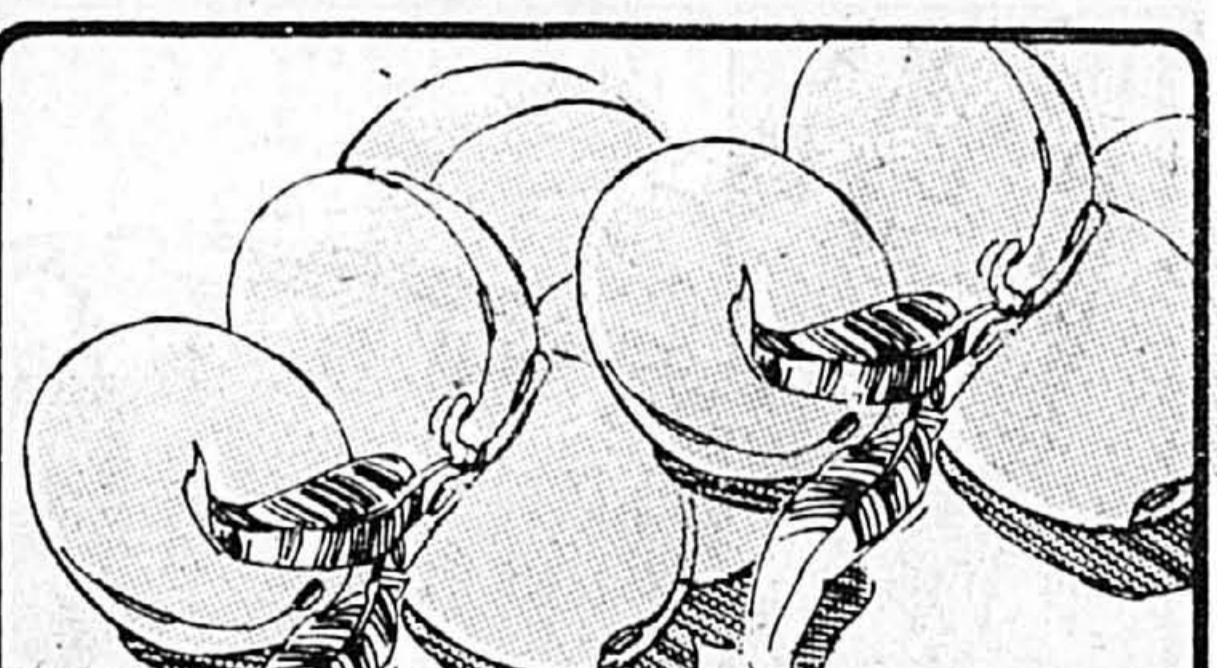
BACON SANS  
COUENNE  
MÉTRO  
tranché  
500 g

1,89\$



SAUCISSES  
FUMÉES  
MÉTRO  
450 g

1,28\$



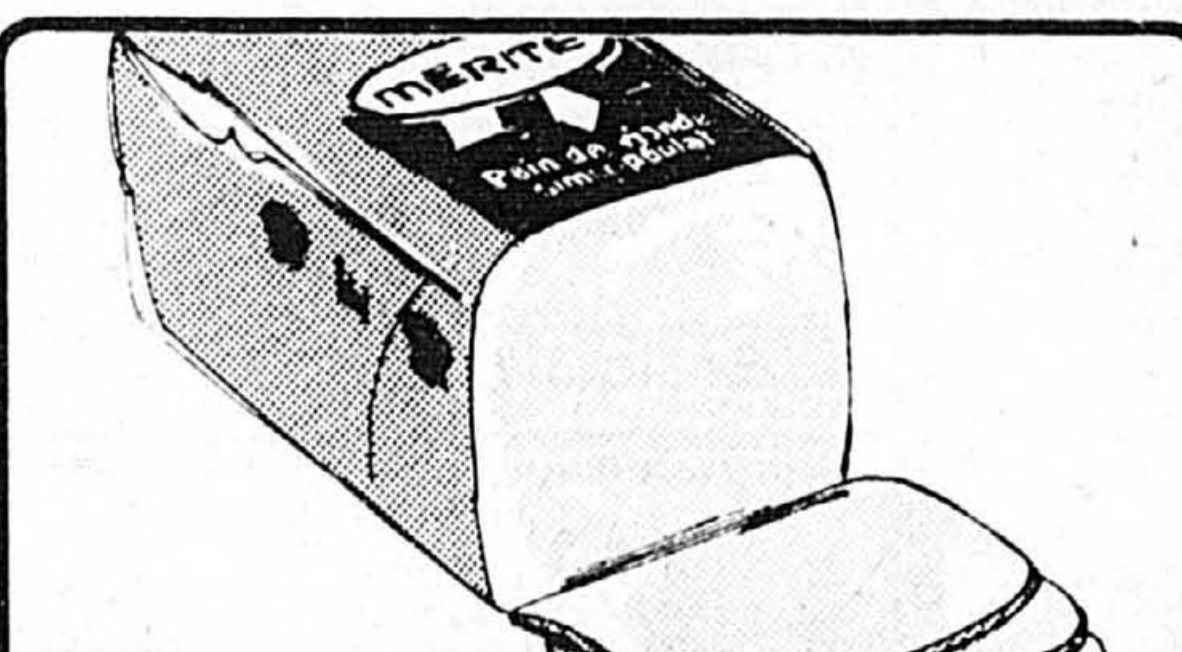
PÊCHES  
Produit des  
États-Unis  
Cat. Canada no 1

1,74\$ /kg  
79¢ /lb



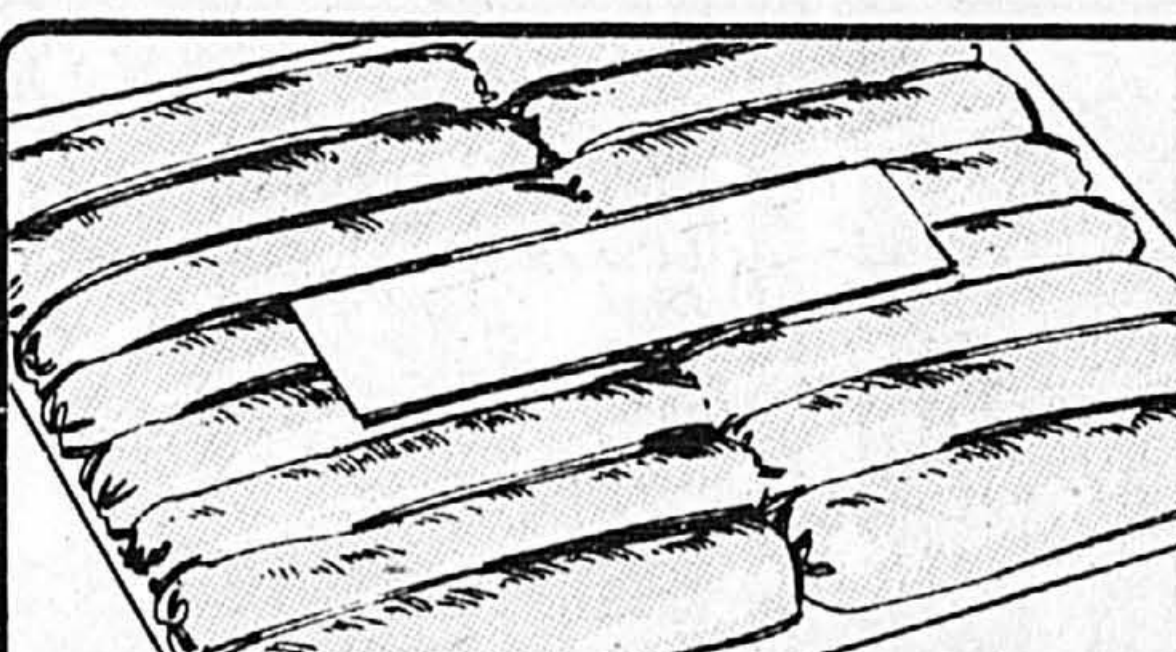
JAMBON  
MIGNON  
MÉTRO  
prêt-à-manger

6,06\$ /kg  
2,75\$ /lb



PAIN DE  
VIANDE  
MÉRITE  
(tranché selon vos  
besoins)

3,70\$ /kg  
1,68\$ /lb



SAUCISSES  
PORC/BOEUF  
MÉRITE  
surgelées

3,04\$ /kg  
1,38\$ /lb



RADIS FRAIS  
Culture du Québec  
gr. 36

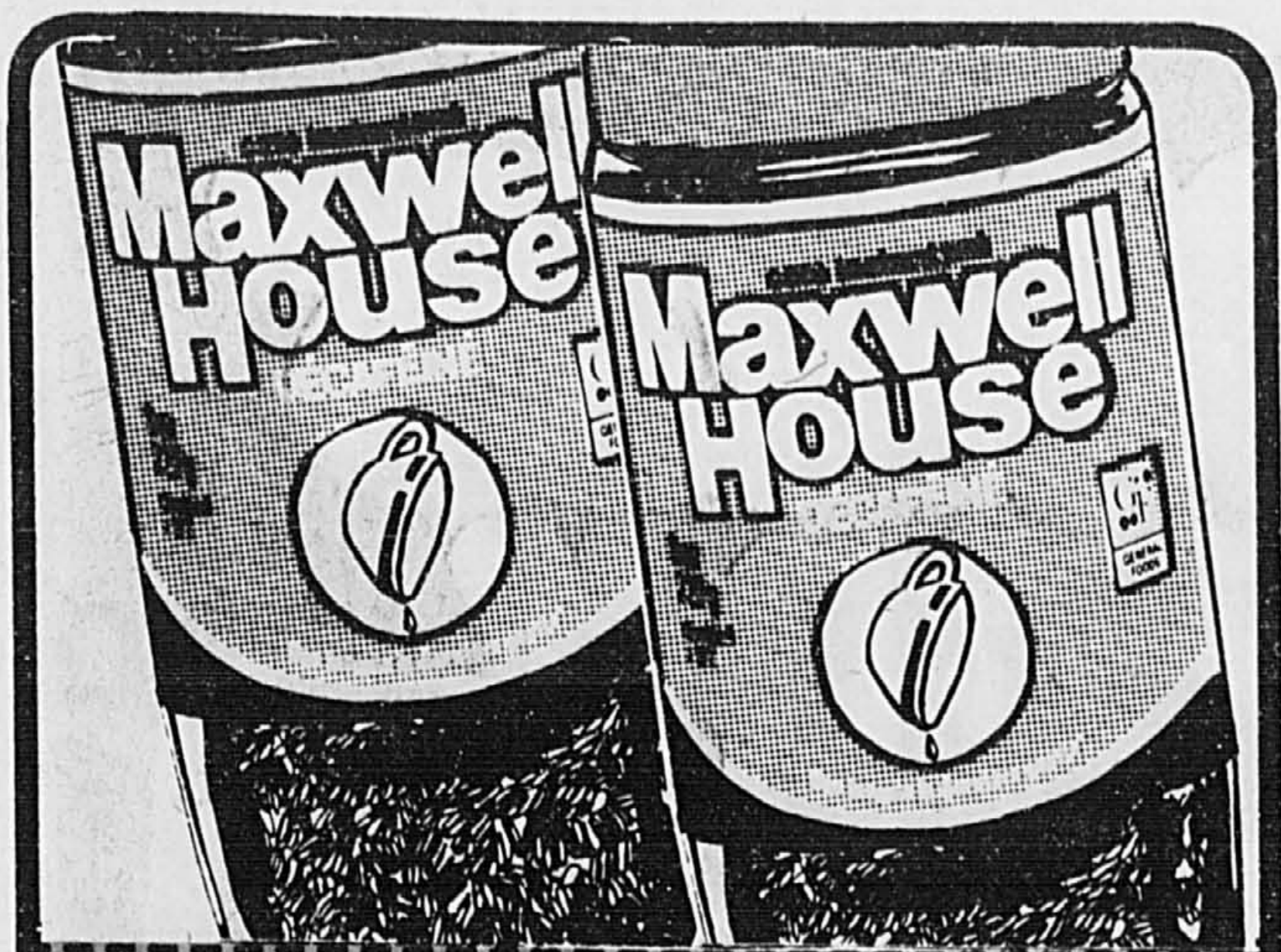
2/39¢

\*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé.

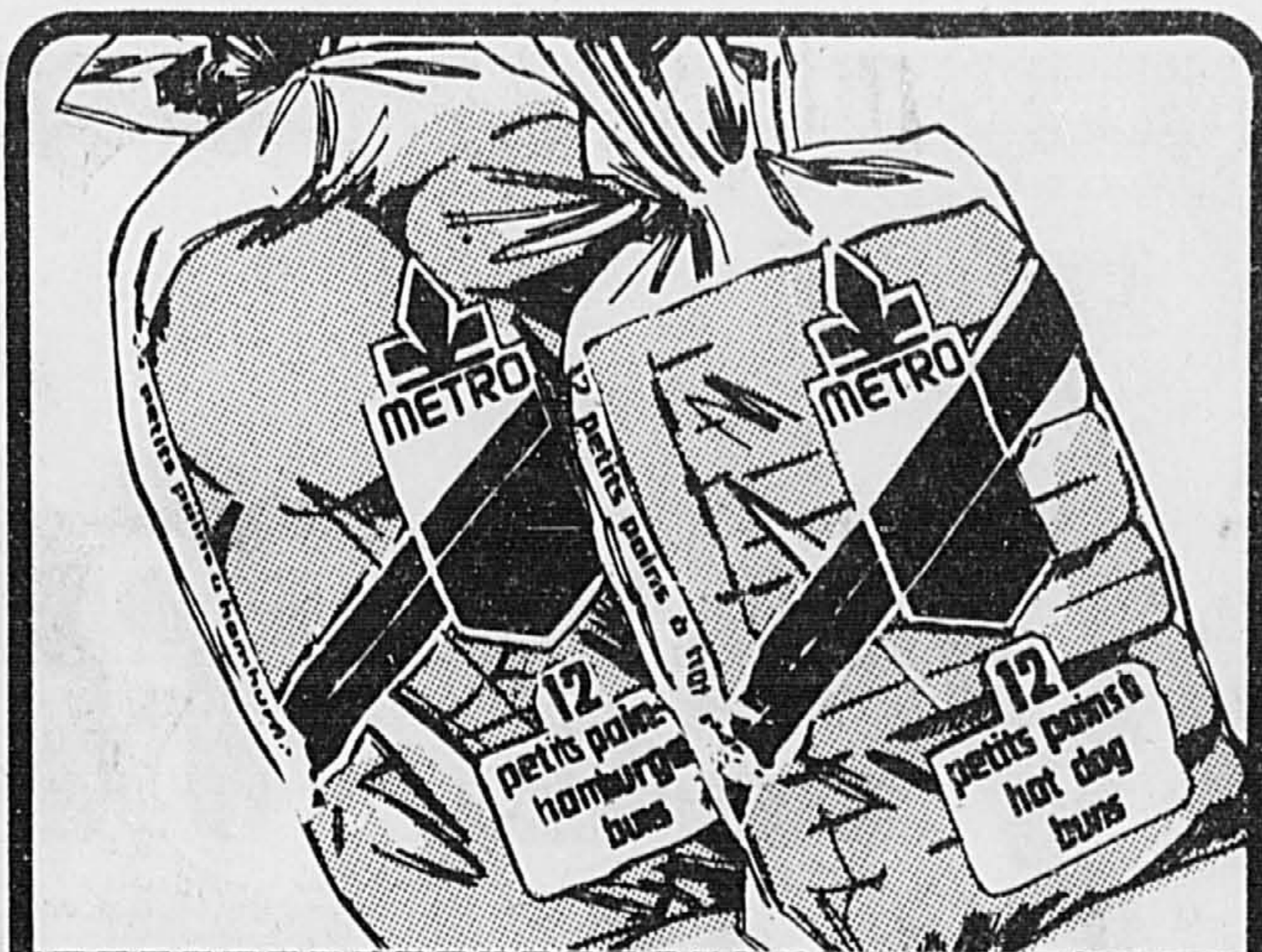


## En connaît not' monde!



**CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE**  
bocal 283 g

**3,99\$**



**PETITS PAINS MÉTRO**  
Hot dog, Hamburger, paquet 12

**65¢**



**SUCRE GRANULÉ MARIE PERLE**  
très fin, sac 2 kg

**89¢**



**MARGARINE MOLLE MONARCH**  
(disponible au Québec seulement)  
cont. 907 g

**1,39\$**



**BOISSON TANG**  
orange, pommes, raisin, fruits  
carton 3/250 mL

**89¢**



**BISCUITS CHRISTIE**  
Oréo, 450 g  
Coin du feu, Farine d'avoine 500 g

**1,39\$**



**BOISSON GAZEUSE COCA-COLA, COKE DIÉTÉ, SPRITE**  
bouteilles consignées, 6/750 mL

**2,99\$**



**SAUMON SOCKEYE CLOVER LEAF**  
bte 220 g

**2,19\$**



**JUS GARDEN COCKTAIL**  
E.D. SMITH légumes, tomates et palourdes, cont. 796 mL

**89¢**



**ESSUIE-TOUT DE PAPIER PRONTO**  
blanc, paquet 2 rouleaux

**1,09\$**



**JUS D'ORANGE CONCENTRÉ MÉTRO**  
surgelé, cont. 355 mL

**79¢**



**SAUCE ST-HUBERT**  
pour poulet chaud, ou B.B.Q. env.

**2,98\$**



**PAPIER HYGIÉNIQUE VELOUR**  
blanc, jaune, bleu, beige, paquet 4 rouleaux

**1,29\$**



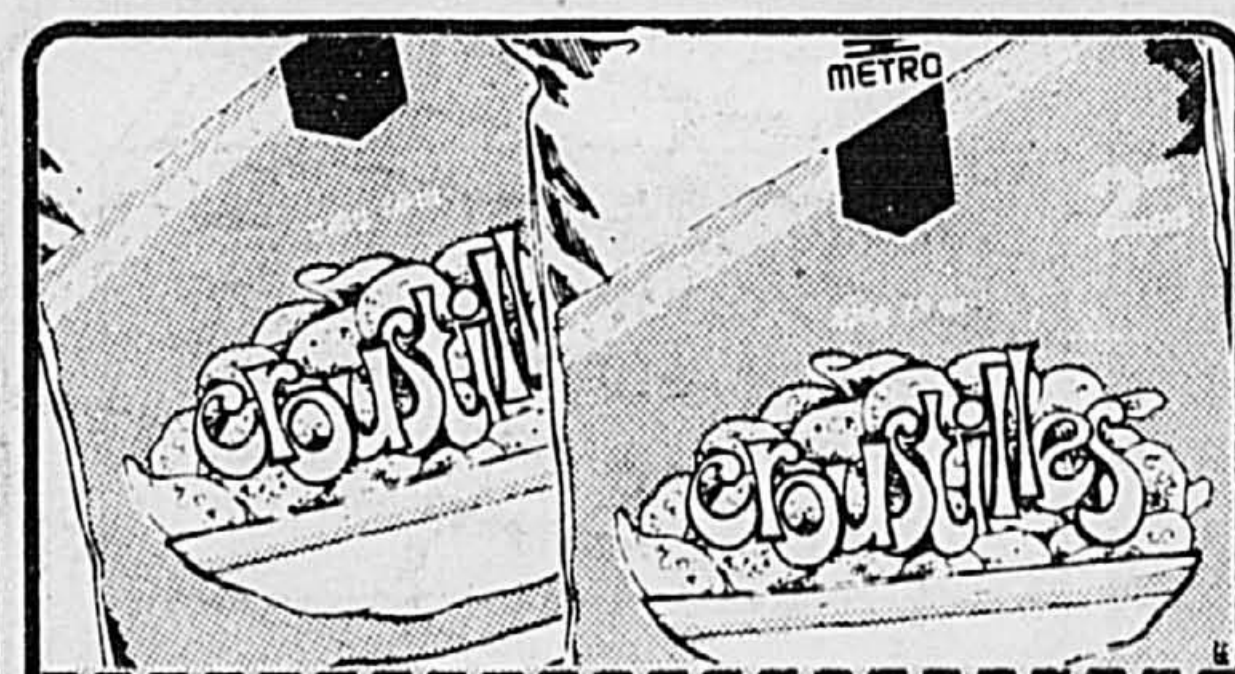
**LAIT CONDENSÉ SUCRÉ EAGLE BRAND**  
bte 300 mL

**1,99\$**



**CHAMPIGNONS MORCEAUX & PIEDS RIVIERA**  
bte 284 mL

**75¢**



**CROUSTILLES MÉTRO**  
sac 200 g

**87¢**



**DÉTERSIF EN POUDRE MÉTRO**  
sac 6 litres

**2,39\$**

**12¢ de RABAIS.**  
À l'achat d'une boîte de 300 mL de LAIT CONDENSÉ EAGLE BRAND, obtenez 12¢ de rabais sur votre prochain achat d'un contenant de fraises fraîches.

L'offre est valable du 27 juin au 9 juillet 1983 chez vos maîtres épiceries Metro.  
Limite: 1 coupon par rabais.  
Au détaillant: Pour être remboursé par Borden Ltée, veuillez faire parvenir vos coupons à:  
BORDEN LIMITÉE  
C.P. 3000  
St-Jean, Nouveau-Brunswick  
E2L 4L3

BORDEN LTÉE vous remboursera 12¢ plus 8¢ de frais de manutention.

**1404033H**

du lundi 27 juin au samedi 2 juillet 1983 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Nos magasins seront fermés vendredi le 1<sup>er</sup> juillet. Ils ouvriront samedi le 2 juillet.



**PAS DE VACANCES POUR LES PRIX!**

# Soyez frais et dispos!



**DÉSODORISANT À BILLE**  
**SOFT & DRI**  
 parfumé, poudre,  
 cont. 50 mL

---

**1,79\$**

**SHAMPOOING OU RINCE CRÈME**  
**avec revitalisant**  
**SILKIENCE**  
 normal, ultra,  
 cont. 300 mL

---

**2,59\$**

**CRÈME À BARBE**  
**GILLETTE/FOAMY**  
 régulière, citron-lime, musc  
 cont. 300 mL

---

**2,29\$**

**DÉSODORISANT**  
**RIGHT GUARD**  
 poudre, parfumé,  
 cont. 200 mL

---

**2,49\$**

**DÉSODORISANT PARFUMÉ**  
**IMAGINE**  
 Adagio, Jovialle, Musk, Tirana,  
 cont. 100 mL

---

**2,69\$**

**FIXATIF POUR CHEVEUX**  
**ADORN**  
 bleu, rouge,  
 aérosol 200 mL

---

**1,79\$**



**DÉSODORISANT À BILLE**  
**UNI SEC**  
 parfumé ou non parfumé  
 cont. 50 mL

---

**1,99\$**

**LAMES DE RASOIR**  
**ATRA OU TRAC II**  
**GILLETTE**  
 paquet 10

---

**3,29\$**

**RASOIRS JETABLES**  
**GOOD NEWS**  
 paquet économique de 4

---

**79¢**

**DÉSODORISANT**  
**SOFT & DRI**  
 poudre légère, parfumé,  
 cont. 150 mL

---

**1,89\$**

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 27 juin au samedi 2 juillet 1983 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Nos magasins seront fermés vendredi le 1<sup>er</sup> juillet. Ils ouvriront samedi le 2 juillet.



# Avec MISTER LEONARD

vous passez d'une saison à l'autre

sans souci vestimentaire!

Quand arrivent les temps frais, la garde-robe n'est plus toujours à la hauteur de la situation: ou bien les vêtements d'été sont trop légers ou bien ceux d'hiver sont trop chauds. C'est pourquoi Mister Leonard a créé des coordonnés bien adaptés à la température automnale. Ils sont en velours côtelé de coton dans les tons marine canyon, vert onyx ou fauve. Vous trouverez également une gamme de blouses et pulls qui compléteront ces ensembles. Mister Leonard et Eaton... pour avoir une longueur d'avance sur l'automne!

**1.** Blouse rayée en polyester. Boutonnage sous patte, col droit. Marine combo ou gris combo. Tailles 8 à 16. **50.00 ch.**

**2.** Blazer classique en velours côtelé, entièrement doublé. Tailles 8 à 16. **85.00 ch.**

**3.** Pantalon en velours côtelé avec élastique latéral. Tailles 8 à 16. **47.00 ch.**

**4.** Blouse à manches longues en polyester et rayonne brossé. Vert cendré, bleu vif ou parchemin. Tailles 8 à 16. **40.00 ch.**

**5.** Gilet motif «Argyll», en acrylique et laine façon tweed. Bleu ou vert. Tailles petite, moyenne, grande. **37.00 ch.**

**6.** Blouson en velours côtelé avec élastique à la taille. Tailles 8 à 16. **82.00 ch.**

**7.** Pantalon plissé devant, en velours côtelé. Glissière devant, poches coupées. Tailles 8 à 16. **50.00 ch.**

**8.** Pull motif «Argyle», en acrylique et laine façon tweed. Encolure ras du cou. Bleu ou vert. Tailles petite, moyenne, grande. **45.00 ch.**

**9.** Short plissé à la taille, en velours côtelé. Glissière devant, poches côté. Tailles 8 à 16. **45.00 ch.**

**10.** Blouse à carreaux, en coton brossé. Combinaison de marine, vert et vin. Tailles 8 à 16. **50.00 ch.**

**11.** Jupe froncée en velours côtelé. Ceinture montée boutonnée. Tailles 8 à 16. **50.00 ch.**

Eaton Centre-ville, 3e étage, et à ou par tous les autres magasins Eaton. Rayon 246.

Achats en personne seulement.

*Soleil en jeu chez*  
**EATON**



## LE BON GOÛT EATON D'UN OCÉAN À L'AUTRE

C'est si facile de commander par téléphone: **284-8484**

# EATON

# AUBAINES EATON CANADA

## 40% (OUI: 40%) DE RABAIS!

### TENDER TOOTSIES

### PIED LÉGER ET... JOYEUX ÉTÉ!

Cuir, toile, uréthane,  
tout un choix!  
Les 3 modèles  
représentés ici  
ne vous en donnent  
qu'une petite idée...

Prix courants Eaton 16.00 à 23.00

**8<sup>99</sup> à 14<sup>99</sup>** la paire

Si vous n'avez jamais marché dans des Tender Tootsies, c'est toute une surprise qui vous attend! Fabriquées au Canada, ces chaussures sont belles, confortables et durables en plus. Bref, vous obtenez beaucoup pour un prix très avantageux. Notre sélection comprend des modèles pour tous les goûts: escarpins, sandales, mocassins, plus encore... en pointures 6 à 10 avec demies. Enchantée? Eh bien... dansez maintenant!  
(Choix incomplet de modèles dans certains magasins)

Eaton Centre-ville, 2e étage, et à ou par tous les autres magasins Eaton. Rayon 238.  
Achats en personne seulement.



La vente Achat-succès  
de l'été est en pleine  
effervescence!

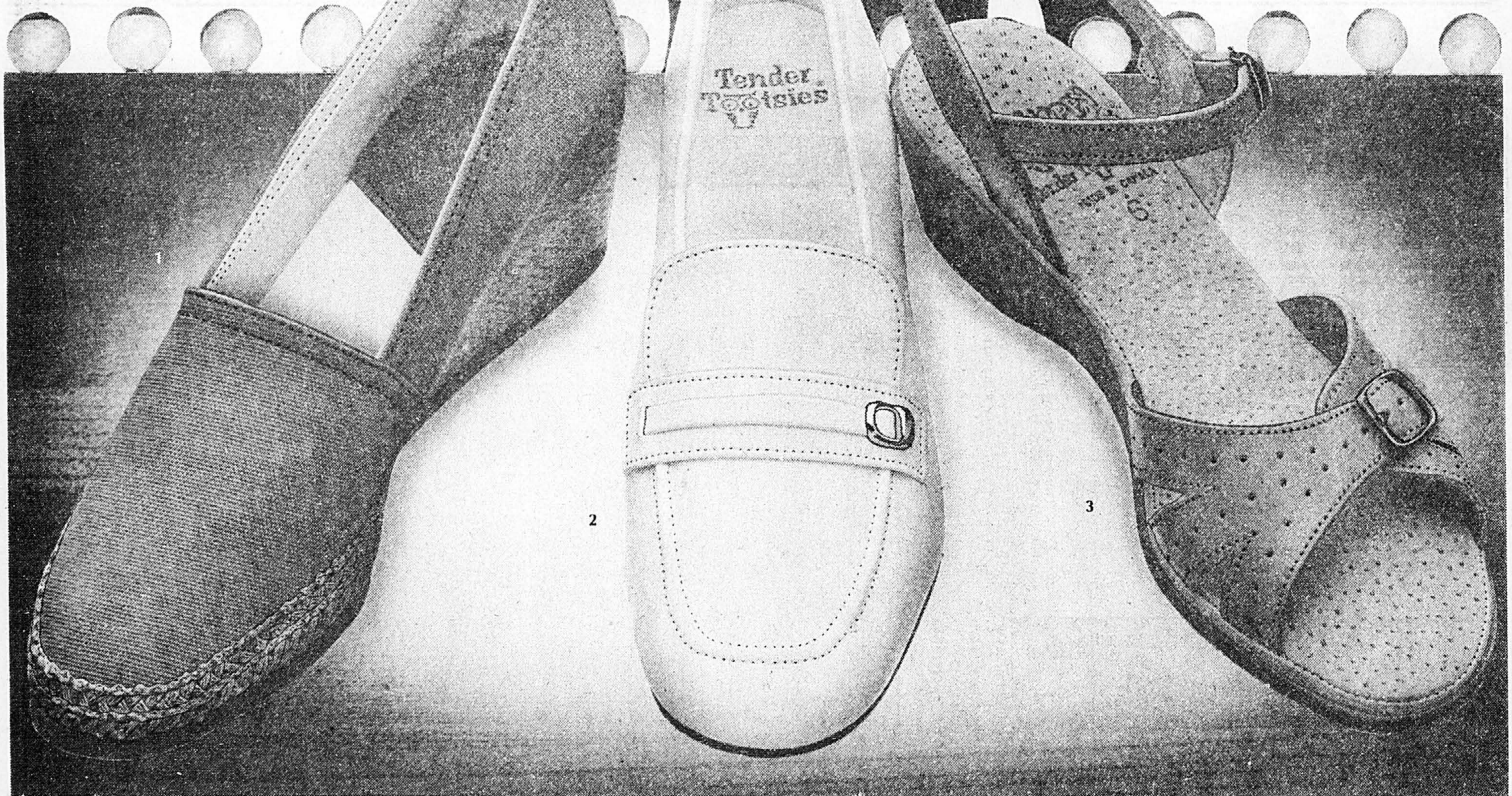
Constatez-le au magasin Eaton près de chez vous. Nos rayons sont remplis à souhait d'articles qui ensoleilleront l'été de façon sûre. Et tout vous est offert à bons prix. Hâtez-vous d'en profiter!

Une suggestion intéressante:  
livrets de coupons-rabais  
«Montréal 83»!

**2.95 ch.**

Voici un achat fort original que vous pourrez utiliser durant vos promenades ou vos soirées. Détachez l'un des 24 coupons-rabais et vous aurez droit à une réduction de 10% à 50% pour une des activités suivantes: visites d'attractions touristiques, événements sportifs, divertissements, cinémas, restaurants, musées, etc... Ne manquez donc pas cette occasion de mieux connaître Montréal... tout en déboursant moins.

Vous trouverez ces livrets au rayon du livre de chacun des magasins Eaton.



Robert Toussaint est maître sculpteur de «L'oisellerie», atelier situé tout près de Saint-Jean Port-Joli au Québec! Sous la direction de M. Toussaint, 2 artisans sculptent de petits oiseaux en bois que l'on peut porter en épingles. «Un de nos sculpteurs est droitier et l'autre est gaucher» nous dit Robert Toussaint, ce qui explique pourquoi certains oi-

seaux ont la tête tournée vers la droite et certains autres vers la gauche. Un autre artisan peint les oiseaux: une touche de rouge pour la poitrine du cardinal, un moucheté blanc pour le huart... L'atelier, tout comme le village de Saint-Jean Port-Joli, se trouve en bordure du fleuve Saint-Laurent, et les oiseaux y

foisonnent. Au printemps, l'harfang des neiges vient y chasser le poisson. À l'automne, le geai bleu se nourrit des graines de tournesols qui poussent dans la cour de Robert Toussaint. Vous retrouverez dans notre collection de broches ces oiseaux ainsi que la mésange à tête noire et la petite nyctale représentées ici.



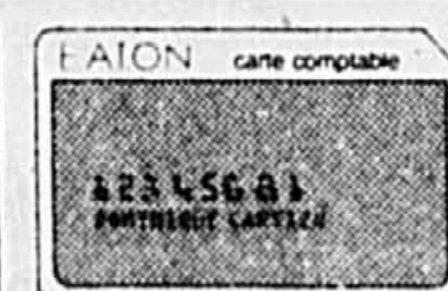
Moi, l'oiseau que je préfère c'est le tangara écarlate. «Le mâle ne rougit que quelques mois au printemps», à la saison des amours» nous dit Robert Toussaint en riant.

Rayon des bijoux  
Choix de broches avec  
oiseaux  
3<sup>99</sup> ch.

## LES BONS RABAIS EATON D'UN OCÉAN À L'AUTRE

VENEZ OU  
TÉLÉPHONEZ  
**284-8484**

# EATON



La carte  
**AMERICAN EXPRESS®**  
est acceptée chez Eaton  
pour les achats  
en personne.

Centre-ville: 10h à 18h; jeu. ven. 10h à 21h; sam. 9h30 à 17h.  
Autres magasins Eaton: 9h30 à 18h;  
jeu. ven. 9h30 à 21h; sam. 9h à 17h.

CENTRE-VILLE  
Ste-Catherine et Université

ANJOU  
Galeries d'Anjou

POINTE-CLAIRE  
Centre commercial Fairview

CÔTE-SAINT-LUC  
Mail Cavendish

LAVAL  
Carrefour Laval

SAINT-BRUNO  
Promenades St-Bruno

SAINT-LAURENT  
Galeries St-Laurent

BELOEIL  
Mail Montenach